

Payí Poro Tesaronaika ηweáyí nání ríwíyo eañnaríní.

Payí rina Jisasoyá siyikí imónigá añí yoí Tesaronaika ηweagáyí nání Poro ríwíyo eañnaríní. Ayí payí Poro xámi nearí wiowárinína nimearo íá niroro aiwi siní dñí xewíní nímoro “Jisaso añnamí dání ríxa weapíníriní.” niyaiwiro wáyí nero ηweañaná áamá wí Poromí apí nání urémeagá o sía Jisaso añnamí dání weapíníayí tñíná imóníníapí nání piráníñí uréwapíyiminíriní payí ámi rina eañnigíní.

¹ Poroní tñí Sairaso tñí Timotio tñí none Jisasoyá siyikí imónigá Tesaronaika ηweáyíné —Seyíné negí ápo Goríxo tñí Áminá Jisasi Kiraiso tñí nawíní ikárinígáyíneríní. Seyíné nání payí rina nearí mónaparíñwíní. ² Ápo Goríxo tñí Áminá Jisasi Kiraiso tñí awaú wá seawianíri seyíné níwayíróñiro ηweapíriní nání seaiiri éisixíní.

*“Seyíné nání Goríxomí yayí wiaríñwáríní.”
uríñí náníriní.*

³ Negí nírixímeáyíné, seyíné Jisasomí dñí níwíkwíroróná dñí mímíxeá ámi xwapí ayá wí tñí níwíkwíróa uro xíxe dñí sípí niníro arírá inarígápi wí pñí míwiárf siní ámi bí tñí bí tñí néra uro yaríñagá nání none kikiá ηweapaxí mimóníñwíní. Sa seyíné

nání Gorixomí yayí wipaxí imóniḡwini. “E neranéná ayí xixeni imóniḡpí yariḡwini.” neaimónarini. ⁴ Seyíné e yariḡagí nání siyikí Gorixoyáyo wáí nurimeranéná seyíné nání miḡí re seameakínariḡwáriní, “Xeaniḡ wíkaríro rikikíríó wíkaríro wiaríná aí xwámámí níwiro síni Jisasomí diḡí níwíkwíróa waríḡotí.” urariḡwáriní.

Gorixo á máyo pírf numamoríná eníapí nánirini.

⁵ Seyíné e yariḡápipimí dání ripí wíá neaónini. Gorixo á máyo mí ómómíximí níwiri wigí egíapí tíni xixeni wiiníapí nání diḡí nímoranéná “Apáníríani?” yaiwipaxírini. Ayínáni seyíné oyá xwioxíyo ḡweáwanigíniro yaríná xeaniḡ seaikáraríḡagí nání o seyíné nání re ráriníáriní, “Ayí anani nioni tíḡí e ḡweapaxíyírini.” ráriníáriní. Apí seyíné yariḡápipimí dání wíá neaónini. ⁶ Aí Gorixo á má xeaniḡ seaikáraríḡáyo pírf numamori xeaniḡ axípi wíáná “Ayí xixeni imóniḡpini ríá yarini?” yaiwianíwáriní. ⁷ Xeaniḡ seaikáraríḡáyo pírf níwiaikímorí kikiá seyíné seanwirárirí none neanwirárirí yariḡagí níwiníranéná “Ayí ení xixeni imóniḡpini ríá yarini?” yaiwianíwáriní. Áminá Jisaso síḡání piaumímí niníri xegí aḡínají eḡí eáníḡáayí tíni aḡínamí dání níweapíríná ríá ápiáwí xwé aípínanḡwí yariḡpí tíni xixeni e eníáriní. ⁸ E neríná á má Gorixo nání diḡí mímopa ero xwíyíá negí Áminá Jisaso nání yayí neainariḡpimí miḡídí aríkwíkwí ero yariḡáyo pírf umamoníáriní. ⁹ Á má ayo wigí egíapí nání

xwiríá niwikixerí pirí numamoríná seáyí e xíó xegí ení eániníþimi dání imóniníþi “Xe siñwí onaníþoyí.” miyaiwí xegí símímaní tíní e dání aniníní wieawáríníáríní. ¹⁰ Negí Ámináo áamá xíoyáyí imónírxinírí wiiníþimi dání seáyí e umíeyoaro díní wíkwíroarígíáyí níní míní síñá weáníro oéþoyínírí anínamí dání niweapíríná pirí e umamoníáríní. Seyíné míkone repíyí enwápi díní níkwíroro nání íná seyíné ení ayí tíní nawíní omí seáyí e umepíríáríní.

Poro Goríxomí ríxíní wuríyíníþi náníní.

¹¹ Ámináomí seyíné seáyí e umepíríá enagí nání íníná seyíné nání Goríxomí ríxíní seauríyarínwáríní. Goríxo e imónírxinírí wéyo íá seaumíríníþi tíní xixení ayo seaimíxíwínígínírí seauríyarínwáríní. Naní imóniníþi oyaneyínírí seaimónaríníþi níþíní tíní Jisasomí díní níwíkwíroro nání wíníyo saní uráþaneyínírí seaimónaríníþi tíní apiaú tíní xixení epíríá nání xegí ení eániníþi tíní seaimíxíwínígínírí seauríyarínwáríní. ¹² E neríníþimi dání seyíné omí seáyí e umíeyoaro xíó ení seyíné seáyí e seamíeyoarí iníþíríá nání Goríxomí seyíné nání e seauríyarínwáríní. O tíní Áminá Jisasi Kiraiso tíní wá seawianígí enagí nání xixe seáyí e míeyoáníþíríáríní.

2

Xwíyíá xórórí yarínó nání uríníþi náníní.

¹ Gí nírxímeáyíné, xwíyíá re ríniníþi, “Negí Áminá Jisasi Kiraiso ámi weapáná

nene o tñi nawíni awí eánanfwarini.” riniñipi nani ripi érixiniri yariñí oseaimini. ² Kwíyí bimi dánirani, xwiyá áamá yañí wiowaríá bimi dánirani, payí “Porowa nearo wárenapigfápirini.” rarijá bimi dánirani, ayá nisearemorí re riniñánáyí, “Sfá Ámináo weapinfáyi rixa imóniñirini.” riniñánáyí, sini mé diñí úpiríxá niseapeyirí ududí miseainpani. ³ Áamá wo aí pípimi dani yapí oneaíwapiyiniri siñwí miwinipa érixini. Xámi áamá obaxí Gorixomi mañí xowiaikímí wiro áamá xwiyá xórórí yaríño piaumímí iniri nemáná enána ayí ríwíyo sfá ayi imóninfá enagi nani rariñini. Áamá xwiyá xórórí yaríño Gorixo wanínimixinforini. ⁴ Gorixomi aníñí símí tñi wiaríñorini. Pí píñwá áamá nimixiro menweaarigfápirani, pí pí kwíyí áamá diñí uñwirararigfápirani, paimímí nimerí xewaniño ayo seáyi e méyoáninfáriní. E neríná añí Gorixo nani rídiyowá yarigíwámí nípawirí áamá obaxí siñwí anigíe dani éf niñweámáná xewaniño re urininfáriní, “Niñwaníñoni Gorixonirini.” urininfáriní. ⁵ Xámi nioni sini seyíné tñi niñwearíná api nani searíñapi sini diñí miseainarirani?

⁶ Áamá o Gorixo xe piaumímí iníwiniñiniri ipimoáríñiná imóníne nani agwi sini omí bí wakírfmíxini. Omí wakírfmíxíñipi nani seyíné niñfáriní. ⁷ Obo áamá obaxí mañí Gorixoyápi xórórí oépoyiniri ínimí dani rixa niwíwapiya waríñagi aí omí wakírfmíxaríñipi Gorixo emí mamoníe nani niwakírfmíxa unífarini. ⁸ Xíomi wakírfmíxaríñipi Gorixo niyoámáná

enáná xwiyáá oyápi xórórí yariño siní ínimí mimóní rixa siñání piaumimí ininíáriní. Omí Áminá Jisaso niweapiri sogwíniní píripírí nerinípimi dání saminí niwimixiri xegí madinípi tñi pikiníáriní. ⁹ Xwiyáá xórórí yariño rixa siñání nimóniri ninwearíná Seteno xewaninoyá ení s+xí eáninípimi dání ení s+xí weámixiníá enagi nání o ámayí “O Gorixoríani?” oniaiwípoyiniri yapí niwiepísiríná emimí ayá wí eri áamá ayá ríwamónipaxípi eri eníáriní. ¹⁰ E neríná áamá anínaníro yariñáyo xegí uyíní neriní bí bimi dání yapí wíwapiyiáná xewaninó e oniaiwípoyiniri yarinípi tñi xixeni wiaiwipíríáriní. Ayí re miwimóní, “Gorixo yeáyí neayimíxemeaníá nání xwiyáá Jisaso nání nepaxiní imóninípi aríá owianeyí.” miwimóní ríwí umogíá enagi nání xwiyáá xórórí yariño yapí wíwapiyipaxíriní. ¹¹ Ayí ríwí umogíá enagi nání Gorixo diní xenwí omópoyiniri wimíxaríná xwiyáá xórórí yariño pí pí yapí wíwapiyiníápi aríá niwiro ayá síwí uróagi “Nepariní.” yaiwipíríáriní. ¹² Áamá xwiyáá Jisaso nání nepaxiní imóninípi diní míkwró wigí sípi imóninípi yaníro nání diní nífá wininíyo Gorixo xwiyáá umeáriníá nání diní xenwí omópoyiniri wimíxiníáriní.

“Searéwapiyinwápi xáiwí fá xirífríxiní.” uriní nániríní.

¹³ Negí níríxímeáyiné, Áminá Jisasí Kiraiso wá seawianiníyiné, seyiné nání kikiíá ηweapaxí mimóninwini. Sa seyiné nání íníná Gorixomí yayíní wipaxí imóninwini.

Gorixo xegí kwíyíþimi dání siyikwí mínigfáyí oimónþoyíniri seaimixiri seyfné xwíyíá nepaxíñf imóniñfþimi dñf íkwíroro yarígíápimi dání yeáyí uyimixemeámfániri eníná dání fá yiyamiximí seañf enagí nání omi yayíni wipaxí imóniñwini. ¹⁴ Gorixo seyfné api imónírxiniri xwíyíá yayí neainaríñf nene wáf searíñwápimi dání wéyo fá niseaumírírná negí Ámíná Jisasi Kiraiso níkniri seáyí e imóniñþa seyfné ení bí e imónírxiniri wéyo fá seaumíríñfíni. ¹⁵ Ayínáni negí nírxímeáyíné, ení sixí níniro xwíyíá rírewapígf inaríñwá mañyo dání searéwapíyíñwáþirani, payíyo dání searéwapíyíñwáþirani, xaíwí fá níxíra úríxini.

¹⁶⁻¹⁷ Negí ápo Gorixo —O wá níneawianiri íníná ení sixí ímíxínaníwá nání neaimixiri ayá nínearímíxiríñfþimi dání awíaxí xfo neaiináþi nání weníñf nerí ñweaníwá nání neaimixiri enorini. O tñi negí Ámíná Jisasi Kiraiso tñi awaú ení sixí seaimixiri seyfné pí pí xwíyíá nañf imóniñþi ríro pí pí nañf imóniñþi ero epírfá nání seaimixiri éisixini.

3

“Gorixomi rixíñf neauríyírxini.” uríñf nánírxini.

¹ Negí nírxímeáyíné, payí rina yoparfþi nearírná ríþi osearimíni. Xwíyíá Ámínáo nání wáf rínearíñwáþi yaní níwéa nuri seyfné egfápa ami ami yayí tñi arfá wíþrí nání Gorixomi rixíñf neauríyírxini. ² O ámá níþíkwini mimóniñþi ero sípí ero yarígíáyí xeaníñf

neaikáraníro yarígrápimi dáni éf oneamíniniri eni rixinjí neauriyípoi. Ámá níní omi dínj mîwikwîroarígráyí enagi nání rarínjini.

³ Negí Áminá Jisaso áamá ikwiárinipaxípi yaríno enagi nání none re neaimónariní, “O ení sixí seaeámixiri sípí imónino —O, ayí oborini. O xwiríá seaikixeniginiri éf seamíniri eníáriní.” neaimónariní. ⁴ Ámináooyá dínjyo dání seyíné nání re niyaiwirane dínj sínjá neaeánariní, “Sekaxí none urínwápi wí píní mîwiárí agwi xixeni xídiró ríwíyo eni xixeni níxída uro epíríáriní.” niyaiwirane dínj sínjá neaeánariní. ⁵ Seyíné “Goríxo nepa wá neawianarínoríani?” niyaiwiróná nijíá ámi bi tñni imóniro Kiraisomi sípí wíáná ení sixí níniri xwámámí wiinjípa ero epíríá nání Ámináo yayíwí seaméwiniginí.

“Aiwá nîpîri nání omínj éfrixini.” urínj nánirini.

⁶ Negí nîrixímeáyíné, Áminá Jisasi Kiraiso nearowárinone enagwi nání sekaxí rîpi osearimini. Séríxímeá gíyí gíyí rîréwapígrí inarínwá none searéwapíyínwápi mîxídí mîyunípa nerí kikiá yarínáyí, ayí tñni gwiaumí minípaní. ⁷ Ayí rîpi nání sekaxí apí seararínjini. Pípi xídipaxíyíné maríáí, none seyíné tñni níjwearanéá síjwepígrí seaíwapíyínwápipi xídipaxíyíné enagi nání seyíné níjíáriní. None wí nîpîreániri mé memenwaniginí. ⁸ None aiwá wí síwiá mîsearápaníjwaniginí. Anínj mîseaikáripa éwaniginiri árwíyínáraní, ikwáwíyínáraní, ríwí

niríkwínimáná nigwí omiñí ría tíñí aníñí miní neríñípimi dání bí nerane niñwanigini. ⁹ “Aiwá anipá mĩnearapanipaxawa imóniñagfa nání e egfawixini.” rĩseaimónarini? Oweoi, seyíne siñwepigí seaíwapiyiñwápimi xídírixiniri e enwanigini. ¹⁰ Seyíne niñfáriní. None siní seyíne tñí niñwearanéná sekaxí re searayiñwanigini, “Ámá ‘Omiñí mepa oemini.’ wimónarigfáyo aiwá miní mĩwipa érixini.” searayiñwanigini. ¹¹ “Poró pí nání ría e neararini?” miyaiwipani. Segíyí wí nání xwiyfá re rinariñagí arfá niwirane nání rariñwini, “Wí omiñí mé siñwí niyápirómí nemeróná xwiyfá mĩmayíóni néra waríñoi.” rinariñagí arfá niwirane nání searariñwini. ¹² Nene Áminá Jisasi Kiraiso tñí nawini ikáriníñwaéne enagi nání wiyíne e yarigfáyíne sekaxí nĩsearirane ení rirémixí rípi oseaianeyí, “Píráníñí niyuniri niñweámáná segí omiñí éfápimi dání nĩmiro nírixini.” ¹³ Negí nirixímeáyíne, segí winiyí nání ení rirémixí e nĩseairí aí naní yarigfáyíne segí yarigfápi nání aníñí nĩseainiri pñí mĩwiárípani. ¹⁴ Segíyí wí none searariñwápi “Arfá mĩwipa oyaneyí.” wimónarigfáyo siñwí mí niwómixiro “Ayí Poró neariñípi arfá mĩwiarigfáyírfani?” niyaiwiro ayá winíwinigini ayí tñí gwiaumí minípani. ¹⁵ E nero aí “Ayí nene tñí símísí eainíñwáyírfani?” miyaiwí ségwáo sipí yarfná “Gí gwíáorírfani?” niyaiwiro diñí píraníñí omoniri íkwairírfí niwirfná urarigfápa urírixini.

Yayí niwiowárfírfí uríñí nánirini.

¹⁶ Ámínáo —O áamá niwayíróníro ñweapírípi nání mǫkǫ íkíñoríní. O pí pí seáímeáagi aí niwayíróníro ñweapírí nání seaimíxíwíníngíní.

¹⁷ Poroní niíwaníñoní gǫ wé tǫnǫ yoparǫ rǫpǫ nearǫ yayǫ seaiwárénaparíñíní. Nionǫ payǫ nearǫnǫ yoparǫ sǫrǫwǫ e apǫ eáníñagi níwínírǫnǫ “Poró eañǫrǫnǫ?” yaiwípǫrǫ nání e eaaríñáríní.

¹⁸ “Ámíná Jisasi Kiraiso níyǫnéní wá seawianǫwíníngíní.” nimónaríní.

Xwiyáá Gorixoyá Sinípírini
The New Testament in the Ankave language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Angave long Niugini

copyright © 1990 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Angave (Ankave)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

7a156761-2cde-5bbc-8428-650a73434051